

Antes y Ahora

Con tu clase os gustaría descubrir cómo era vuestro barrio el siglo pasado para realizar una exposición que podría llamarse «antes y ahora, ¿Cómo se vivía en mi barrio?» por lo tanto decidís hablar con varias personas que puedan contestar vuestras preguntas o ayudaros en vuestro proyecto »

Niveau A2 (fin 2^{ème} trimestre)

Tu vas revoir les compétences langagières suivantes :

- Ser+ caractérisation
- Les adjectifs de description physique
- Estar+prépositions de lieu
- le présent de l'indicatif : verbes réguliers, irréguliers à diphtongue et à affaiblissement
- la forme progressive
- l'expression du goût («gustar, encantar»)
- le futur d'hypothèse
- le subjonctif présent
- les temps du passé : imparfait de l'indicatif et passé simple
- les adverbes de temps
- la phrase négative
- la phrase interrogative directe ou indirecte
- l'opposition
- L'habitude
- Exprimer une simultanéité d'actions
- le lexique des vêtements
- le lexique des activités

Tu vas utiliser les documents suivants :

- «Habitaciones de jóvenes», transparent de «Díselo» 1^{ère} année
- «un progre y un yuppie» dibujo anónimo
- un dibujo de Palomo, «Jueves» 14-04-87 «Claro que sí» 1^{ère} année p90
- un dibujo de Chumy Chumez, «todos somos de derecha», ¡Claro que sí! p91
- una historieta de Quino «el largo round», ¡Claro que sí p91
- Prácticas de audición, Eli 2003, ficha fotovopiable p35, «Cambios»
- un cuadro «La Concha, nocturno, 1906, Darío de Regoyos» y una foto «el paseo de la Concha de San Sebastián, en la actualidad, El nuevo Cuenta Conmigo» p75
- un texto de Bernardo Atxaga, «Obabakoak», 1988 y foto El nuevo cuenta conmigo p 76

Vous allez vous entraîner à l'expression orale en continu au cours de ce dossier en vue d'une évaluation finale où vous serez amenés à présenter deux documents (photos, tableaux, textes, articles ...) qui reflètent ce changement d'époque.

Documento 1 : Habitaciones de jóvenes (transparent)

EOC : Parler de

Describe tu habitación a tus compañeros

EOC : Décrire, parler des goûts et faire des hypothèses

Observa esta primera habitación, descríbela e imagina la vida de este joven. Luego apunta los verbos y las palabras que has utilizado para hacer la descripción en este recuadro

| | | | | | | |
|----------|--|--|--|--|--|--|
| Verbos | | | | | | |
| Palabras | | | | | | |

EE : réécrire (évaluation formative)

Ahora en casa vuelve a escribir un texto descriptivo con todos tus apuntes

EOC : Décrire, parler des goûts et faire des hypothèses

Observa esta segunda habitación, descríbela e imagina la vida de este joven

Apunta los verbos y las palabras que has utilizado para hacer la descripción en este recuadro

| | | | | | | |
|----------|--|--|--|--|--|--|
| Verbos | | | | | | |
| Palabras | | | | | | |

EOC : Décrire et comparer

Compara estas dos habitaciones (escucha antes lo que tu profesora te dirá)

EE : réécrire (Evaluation sommative)

Ahora en tu casa escribe de nuevo un texto que compara estas dos habitaciones.

Documento 2 : «un progre y un yuppie»

EOC : Parler de

Observa este documento y describe la vida de este progre ayudándote del dibujo y de las indicaciones.

EE : Rédiger

Completa las frases a partir de lo que se acaba de decir

Afirmando una cosa :

Es evidente que.....

Bien se ve que.....

No hay la menor duda de que.....

Hablando de sus gustos de dos maneras diferentes :

.....
.....

Hablando de lo que está haciendo :

.....
.....

Hablando de sus costumbres de dos maneras diferentes:

.....
.....

Formulando hipótesis de dos maneras diferentes:

Con un

Futuro.....

Es posible que.....

Quizás.....

EOC : Parler de

Observa este documento y describe la vida de este yuppie

EE : dire et comparer (évaluation sommative)

Estos personajes en realidad forman un solo y mismo personaje. Di lo que cambió en la vida de este personaje

Documento 3 : dibujo de Palomo

EOC : dire et expliquer

Observa este dibujo y di cómo hacían los hombres antes para alimentarse. Ayúdate de estas palabras :

El salvaje, el hombre prehistórico, el cazador de ballenas

Perseguir el jabalí (le sanglier), matar ballenas, cazar el ciervo (le cerf) con la lanza

EE : imaginer une suite

Vas a dibujar una última etapa que corresponde al siglo XXI

EE : parler de, raconter

Ayudándote de este recuadro dirás cuáles eran las características de cada una de esas civilizaciones. Pero tienes que asociar cada civilización con la actividad que le corresponde

| | |
|--------------|-----------------------------------|
| Los aztecas | Hacer comercio en el Mediterráneo |
| Los egipcios | Comer chocolate |
| Los fenicios | Edificar pirámides |
| Los romanos | Adorar el sol |
| Los árabes | Organizar combates de gladiadores |
| Los incas | Sacrificar humanos |
| Los griegos | Construir mezquitas |

Documento 4 : ¡Claro que sí ! p 91 Dibujo de Chumy Chumez,

CE : lire et compléter

Lee atentamente lo que está escrito en el globo y completa las frases

El señor recuerda.....

Cuando era joven.....

Ahora los jóvenes.....

Documento 5 : Historieta de Quino «un largo round» ¡Claro que sí ! p91

CE : Lire et compléter

El papá de Manolo recuerda.....

Cuando era chico.....

Ahora Manolo.....

EE : Poser des questions et rendre compte des réponses



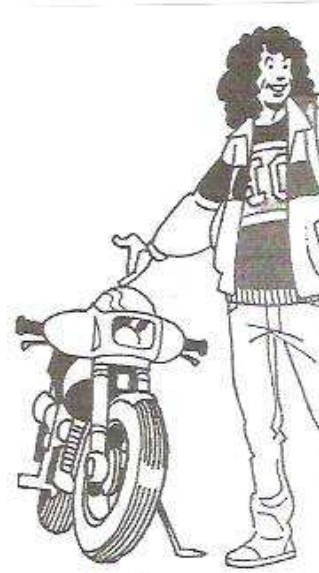
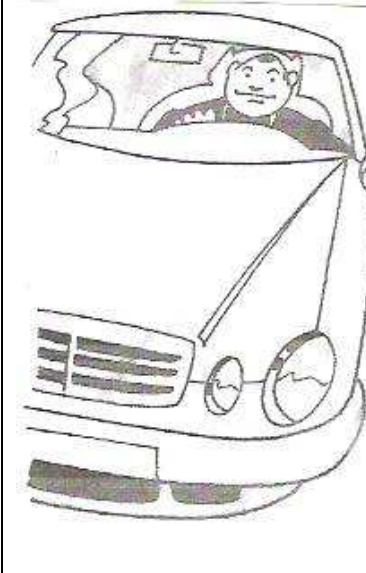
Ahora te toca preguntarle a tu padre o a tu madre que recuerda de sus tiempos con sus padres y en la escuela. Ayúdate de los principios de frases que acabas de completar para escribir los recuerdos de tus padres.

Mi papá/mi mamá

Documento 6 : Prácticas de audición «Cambios»

CO : lire, compléter et écouter

Mira estos dibujos y observa cómo han cambiado Carolina y Luis. Completa el texto con los verbos en pretérito imperfecto de indicativo. Después escucha la grabación y comprueba tus respuestas.

| | | |
|---|---|--|
| Carolina, antes | | Carolina, ahora |
|  | <p>Carolina antes (ser).....baja. (Tener) el pelo castaño. (Soler) llevar trenzas. (ir).....a la escuela y su padre la (llevar)..... en coche. (Querer).....ser abogada. (Vivir).....con sus padres. Pero ahora es mayor, tiene 25 años, es bastante alta y es muy delgada. Ahora tiene el pelo corto. Usa mucho maquillaje y suele llevar ropa muy elegante. trabaja en una agencia de viajes y tiene un coche propio. Vive con su novio Luis.</p> |  |
| Luis antes | | Luis ahora |
|  | <p>Luis antes (ser).....delgado y (tener).....el pelo largo. (Vestir).....ropa moderna y (soler)..... ir al instituto en su moto. No le (gustar).....estudiar. (querer).....ser bombero. Pero Luis ahora es muy diferente. Tiene 30 años. Está más gordo y lleva el pelo muy corto. Suele llevar ropa elegante y cara. Es médico y trabaja en un hospital. Ahora no tiene moto porque le dan miedo. Tiene un coche fantástico. Vive con su novia Carolina.</p> |  |



EOC: Parler de soi, de ses étapes de la vie

Busca una foto de ti cuando eras niño y una ahora como adolescente para compararlas en clase

Documento 7 : el paseo de Concha

EE : observer, trouver des différences et comparer

Indica cuatro diferencias entre el cuadro y la foto. Compara lo que solía hacer la gente antes y lo que suele hacer ahora.

| | |
|--|---|
| <p>El paseo de La Concha de San Sebastián antes Darío de Regoyos :<u>La Concha, nocturno</u>, 1906</p> | <p>El Paseo de La Concha de San Sebastián en la actualidad</p> |
|  |  |

Palabras para describir :

Charlar : bavarder ; Caminar a orillas del mar : marcher au bord de la mer ; pasear en barco : se promener en bateau. Llevar trajes largos : porter des robes longues ; abanicarse : s'éventer

EE : actividad para ayudarte a contar

Pon el verbo « soler » en pretérito imperfecto del indicativo.

« De pequeño, yo.....montar en bici. Mis padrespasear a orillas del mar. Por las noches, las señoras.....abanicarse mientras charlaban. Y tú, ¿qué.....hacer de pequeño durante las vacaciones? »

EOC : raconter

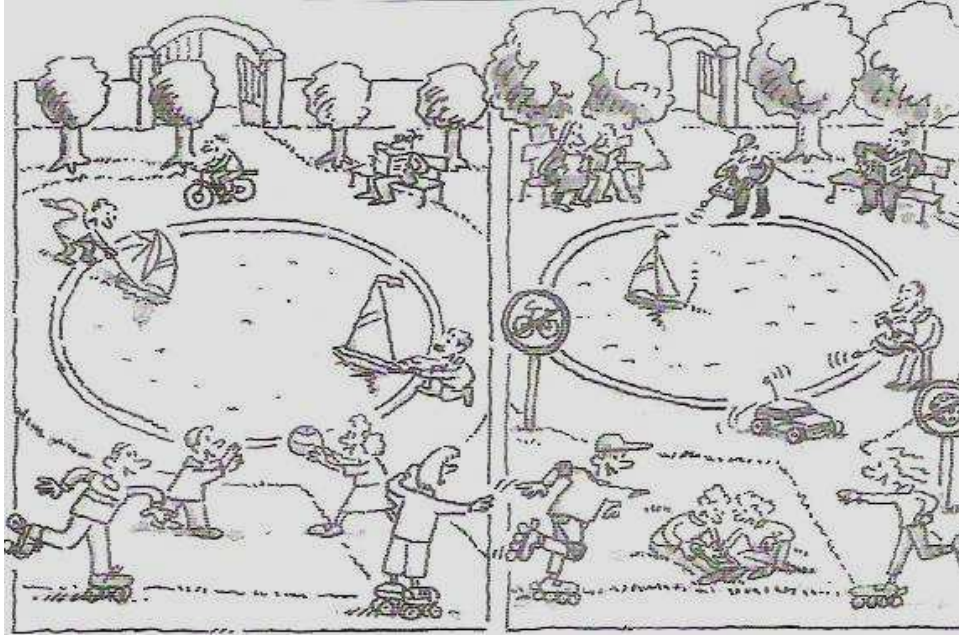
Contesta a esta pregunta y tú ¿quéhacer de pequeño durante las vacaciones?

Documentos 8 y 9

EE : parler des habitudes passées et présentes
Escribe seis frases comparando los dos dibujos.

Palabras para ayudarte :

Un lago (un lac), barquitos de vela (bâteau à voile)/barcos teledirigidos (bateaux télécommandés), jugar al balón/a los videojuegos, montar a bicicleta, patinar



CE : lire, observer et repérer des éléments pour comparer

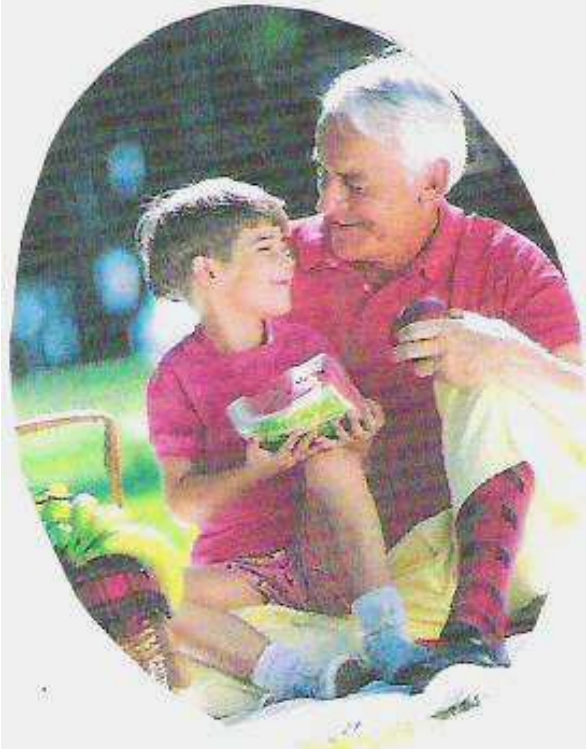
Vas a tener que explicar lo que ha cambiado en las relaciones entre los abuelos y sus nietos.

Para ayudarte en este propósito

- primero lee el texto y haz las actividades que te propone tu profesora a continuación
- luego observa la foto, lee las palabras, escucha el texto y escribe cinco frases que podrían acompañarla

Todos los sábados, al llegar, pasábamos por esta estricta ceremonia : un estirado ritual, siempre idéntico, suplantaba la relación que mi abuelo **era incapaz de tener** con nosotros. Sólo después de someternos a ella quedábamos libres. Nos convocaba a su escritorio y nos ofrecía, como para **romper el hielo, unos alfeñiques deliciosos** hechos en casa, que guardaba en un tarro de té Mazawatte. Charlaba con nosotros durante diez minutos. Después ya casi no nos miraba y jamás nos dirigía la palabra... Pasaba poco tiempo en casa y allí siempre encerrado en su escritorio jugando interminables partidas de ajedrez con un adversario fantasmal que era él mismo.

Ser incapaz de : être incapable de
Romper el hielo : briser la glace : détendre l'atmosphère
Alfeñiques : des sucres d'orge



Subir a un alto: monter sur une colline
El ferrocarril : le chemin de fer
La cesta de la cena : le panier du dîner
Un huevo duro : un œuf dur
Tocino con pan : du lard avec du pain
Aún mejor : encore mieux

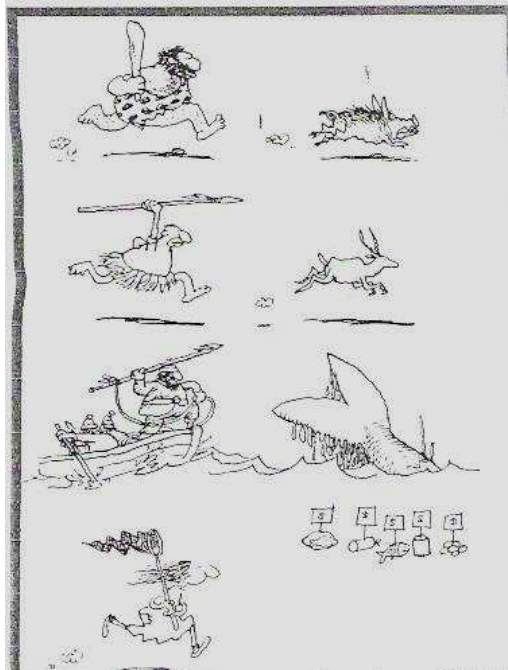
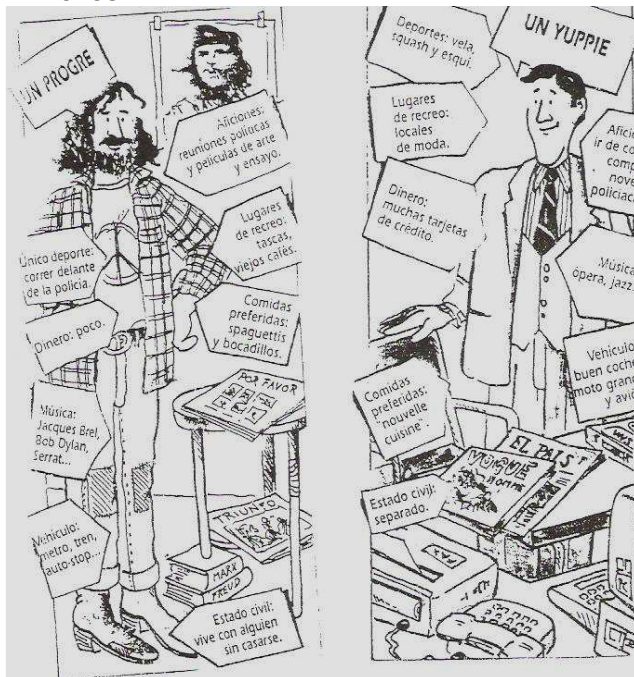
Para ayudarte a comprender

- 1) Todos los sábados, el abuelo sometía a los niños a un ritual : primero....luego....después.....finalmente....
- 2) ¿Qué tipo de relación existía entre el abuelo y los niños? ¿Cómo se nota?
- 3) Complète les phrases suivantes en t'inspirant du texte :
 - Al llegar a casa del abuelo.....
 - Cuando salían del escritorio.....

Para ayudarte a comprender

- 1) ¿Qué solían hacer el chico y su abuelo?
- 2) Al subir a un alto.....
Cuando llegaba el verano.....
- 3) ¿Qué tipo de relación existía entre el abuelo y el niño?

Annexes:





¿qué?

1. El señor recuerda ...
2. Cuando era joven ...
3. Ahora los jóvenes ...

Chummy Chumey, " Todos somos de derechas "

¡ Claro que sí ! 1^{ère} année p 90-91



¿qué?

1. El papà de Manolo recuerda ...
2. Cuando era chico ...
2. Ahora, Manolo ...

¡ Claro que sí ! 1^{ère} année p 91





Transparents « Díselo 1^{ère} année »

Compréhension auditive : Piste 35 el nuevo Cuenta conmigo

Un joven recuerda su infancia :

Después de cruzar el puente solíamos subir a un alto desde el que se ven las luces del pueblo y el ferrocarril, y entonces el abuelo abría la cesta de la cena, y yo comía primero un huevo duro, y luego tocino con pan blanco y como postre una manzana. Solíamos cenar en silencio, descansando[...] y cuando llegaba el verano aún mejor, con los caminos llenos de gente y con viento sur. Además en verano nuestros paseos se hacían más largos, a veces no parábamos hasta las vías del tren.

Bernardo Atxaga, **Obabakoak**, 1988, el nuevo Cuenta conmigo p 76